

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 15 (1935)
Heft: 8

Rubrik: Avis et communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AVIS ET COMMUNICATIONS

JACQUES LABEL

Le 15 septembre est mort — des suites d'un malheureux accident de chasse — M. Jacques Label, Président de la Foire de Paris et de nombreuses associations corporatives et entreprises privées. Une unanimité touchante s'est faite entre tous ceux qui avaient eu la chance de le connaître pour rendre hommage à ses exceptionnelles qualités de cœur et de distinction. En dépit d'une activité très absorbante, il parvenait toujours à être attentif, gracieux et bon pour chacun. C'est ainsi qu'au mois de juillet, peu de jours avant son départ en vacances, il trouva le temps de s'intéresser au projet de création d'une Section Suisse à la prochaine Foire de Paris, que lui soumettait notre Compagnie et qu'il rédigea l'avant-propos figurant en tête du dernier numéro de notre Revue. Notre Chambre de Commerce avait en lui un collaborateur et un ami sûr et fidèle, dont nous déplorerons longtemps le départ si brutal et cruel.

Prochaines réunions de la Chambre de Commerce Suisse en France :

Siège de Paris :

Le Conseil d'Administration tiendra sa prochaine réunion le **Mardi 22 octobre 1935 à 17 h. 30**; M. Dunant, Ministre de Suisse en France et Président d'Honneur de notre Compagnie, assistera à cette séance.

Etat nominatif des adhérents de la Chambre de Commerce Suisse en France.

Dans ses séances des 6 septembre et 11 octobre 1935, le Comité de Direction de la Chambre de Commerce Suisse en France, a homologué les démissions, radiations et admissions suivantes :

a) Démissions :

LAZARD FRÈRES ET CIE, Paris; POURTALÈS (Bernard de), Mougins; RIVET (Auguste), Paris.

b) Radiations :

ADLER (Alfred), Paris; BELAZ (Edmond), Paris; BRADSTREET'S, Paris; BURRUS (Pierre), Paris; HEDINGER (Albert), Marseille; LIENHARD (Werner), Paris; MERMIN (Henri), Lyon; TRICOTAGE FISCHER & Co, Wabern.

c) Admissions :

Membres actifs :

BANQUE CANTONALE DE SAINT-GALL, Saint-Gall.
BRANN (Jules), administrateur-délégué de la Maison Brann S. A., Zurich.
CILANDER S. A., teinturerie et impression, Herisau.
DEVAUD (Albert-Jean), ingénieur E.P.F., Paris.
DREYFUS (Marcel), banquier, Paris.
HUBSCHER (Jean-Jacques), Neuilly-sur-Seine.
IMPRIMERIE ZOLLIKOFFER & Co, St. Gall.
KAPPELER (Ferdinand), atelier de mécanique, Levallois-Perret.
LAUBI (Otto), Dr. ès-sciences, ingénieur-conseil de la Société Bozel-Maletra, Paris.
LOTZE (Georges), directeur de la Société des Accumulateurs fixes et de traction, Romainville.
METTLER & Co, exportation de tissus de coton, St. Gall.
NAEF (Jacques), représentant, Paris.
NOUVELLE GAZETTE DE ZURICH (S. A. pour la), Zurich.
SCHMIDHEINY (Jakob), conseiller national, Heerbrugg.
SCHOELLY (Adolphe), fondé de pouvoirs chez Mrs Morgan et Cie, Paris.
STAUB (Jean-Paul), directeur des Ets Robert Schwarzenbach et Cie, Bourgoin.
STOFFEL & CIE, industriels, St. Gall.
VOGT (Walter), fabricant de vernis, Lyon.
VOLKSWIRTSCHAFTS-DEPARTEMENT DES KANTONS ST. GALLEN, St. Gall.
WORBLA S. A., fabrique de produits chimiques, Papiermühle, Berne.

Membre Associé :

CAUDERAY (Maurice), administrateur de sociétés, Paris.
L'état nominatif de la Chambre de Commerce Suisse en France au 11 octobre 1935, est le suivant :

Effectif au 2 août 1935.....	1.078 membres
Démissions et radiations homologuées les 6 septembre et 11 octobre 1935.....	11 —
Admissions homologuées les 6 septembre et 11 octobre 1935.....	21 —
Effectif au 11 octobre 1935.....	1.088 membres

VACANCES EN SUISSE

Réductions de 30-45 0/0 sur les chemins de fer, les bateaux et les autocars de montagne

Billets d'aller et retour de 10, 45 et 90 jours; billets combinés; billets collectifs (6 personnes au minimum); billets de famille; abonnements de 8 et 15 jours, etc.

Pour tous renseignements, envois de brochures et vente des billets, s'adresser aux :

CHEMINS DE FER SUISSES
OFFICE DE TOURISME, 37, BOULEVARD DES CAPUCINES

TÉL. : OPÉRA 63.30